

## Evhen Yaroslavcev

Date of birth: July 21, 1979  
Region: Lugansk, Ukraine  
Possibility to relocate: Other countries, as needed  
Telephone(s): +38(095)8563323;  
+38(063)5002349  
E-mail: [eyaroslavcev@yandex.ru](mailto:eyaroslavcev@yandex.ru);  
[eyar2@mail.ru](mailto:eyar2@mail.ru)  
Skype: eugene197907



## Technical English Translator

### Work experience

---

#### Technical English Translator

June 2010 – Current activity

##### **Cooperation on a remote basis with the following companies:**

**JSC “Tehpereklad”, Kiev, Ukraine** (<http://www.tehpereklad.com.ua>)

(Specialized Centre of Technical Translations)

**JSC “Gemco-International”, Moscow, Russia** (<http://www.gemco-international.ru>)

(International consulting company providing services on planning, management and control of operations in cast industry area)

**JSC “Pop-Music”, Moscow, Russia** (<http://www.pop-music.ru>)

(Musical instrument retailer network and web-store)

- Manual written translations of technical English documents and business correspondence (English-Russian and Russian-English) in different areas such as power industry, cast production, building, electronics as well as industrial, chilling and oilfield equipment.
- Cooperation with various English technical translation agencies and completion of individual written translations.

#### Technical English Translator

October 2008 - June 2010 (1 year 8 months)

**CJSC LSE AF & SS «Specavtomatika», Lugansk, Ukraine** (<http://www.marshal.su>)

(Factory-manufacturer of pipeline ball valves and fittings)

- Translation of technical English documents (standards, practices, codes etc.) needed for certification of production facility into Russian language and communication with foreign partners.
- Revising and arranging Enterprise Quality Management System documentation to be in conformance with the latest requirements of International Quality Standards (ISO9001, API Specification Q1).

### Education

---

#### **State East National University of Ukraine named after Vladimir Dal.**

(Lugansk, Ukraine)

Graduated from the university in 2002

Devices and systems for nondestructive testing of substances, materials and factory-made goods. Electro-technical faculty. Obtained specialist qualification.

### Language

---

**English** – advanced level (Language Studio “New Tone”, Lugansk, Ukraine)

**Russian** – native speaker